

歐陽亦凡會計師主講如何填報入息稅 法律學校免費講座

【本報訊】歐陽亦凡會計師，定於二月三日（星期六）下午二時至五時，假片打東街五九四號士達孔拿社區中心舉行免費法律講座，講題是「如何填報入息稅及合法節省稅款」。主講人歐陽亦凡會計師，歐陽君為特許秘書及行政學會會員，香港稅務學會會員，加拿大稅務學會會員，加拿大特許會計師。內容包括個人填報入息稅的七項程序，所得稅的初步研究，合法節省稅款初步研究等，歡迎各界有志研究人士參加，可致電七三四一—二二六，向霍潔芸小姐查詢。

馬山總所慶賀羊年 四醒獅將巡遊華埠

【本報訊】「爆竹一聲除舊，桃符萬象更新」，本埠馬山總所所以一元復始，玉律春回，椒花獻瑞，相沿祖國傳統習俗，正宜慶賀新春，是以定於二月四日（星期日）晚七時，在該處所禮堂舉行賀年聯歡酒會，為益增我華區賀歲歡樂氣氛起見，復於同日正午十二時開始，瑞獅巡遊華埠，地點由片打街夾卡路街（大漢公報社門口）開端，沿片打街向東行，直至片打街夾哥打街止，沿途我華區僑胞，高聲呼賀，屆時定必喜氣洋洋，懸青結綵，瑞獅巡遊，門庭若市，恭賀新禧，羊年進步，如「吉祥」云。

伍尚英翁喪禮榮哀 捐助僑團教會經費

【本報訊】由僑團領袖先翁生平行狀，略謂先翁致力於美術事業，創立招牌，與印刷兩行生意，實家方有，其子女，家風良好，全家兩男兩女，除第二女尚在中國外，其餘均已來加謀生，安居樂業，先翁元配李氏夫人，長子國華，次子國器，四女為惠珍，惠珊，惠球，惠珠。男女孫廿一人。三代同堂，福壽全歸。

李業森夫人喪誌禮

【本報訊】此間已故僑領李業森夫人，即新樂酒家主人李國利君之慈母氏太夫人，于去臘二十八日病逝于周氏利醫院，殯聞享壽九十三歲。於本月十七日下午一時，假座本市仙士殯儀館舉行喪禮，出殯土葬。阮太夫人品性賢淑，處世慈祥，相夫教子，遐邇稱譽，于出殯之日，親友蒞臨致祭執紼至為踴躍。由李小姐牧師主持喪禮及證道。儀式簡單而隆重，禮成即由李牧師發引，李東海，雷裕平，李社平，李顯達，黃初，胡翰章等扶柩上車，送往寶隆路墓園安葬，由林福壽，李奕君指路送殯行列，計素車數十輛，花圈甚多，備極榮哀。而其兒孫滿堂，禮禮壽全歸也。同日午並設素餐，酬謝親友。又主家遵從母訓節約治喪費，捐助華僑學校，達維維社，李氏公所，雲埠李氏公所，岡州會館，民治黨各僑團經費每處五十元。

岡州會館紀念盛況

【本報訊】先後講話，由介紹各僑團代表表賓賓起立，與眾相見，後由會館主席謝，在該會秩序開始前，得到振華聲藝術研究社，藝林音樂社，黃華師傳，黃俊豪師傳等領導各優秀藝員演繹助慶，娛樂大眾，至為感謝。

代東

本社謹訂於一九九九年二月四日（星期日）下午一時舉行成立第六十週年紀念典禮暨洪門機構聯合春節聯歡敬治酒會。是日下午六時設宴於華僑酒家及彩運燈酒家共慶聯歡。統請
中國洪門民治黨駐加總支部、各支分部
中國洪門民治黨駐美總支部、各支分部
連帶總社支社暨洪門附屬機構各昆仲姊妹屆時踴躍指示禮儀
易勝榮幸

卡城洪門達權社同人敬約 體育會

卡城洪門達權社同人敬約

誠聘人材

一、營業主任：須講流利中英語文，熟悉僑社及商業事務，掌管廣告及印刷推廣。
二、會計人材：須講流利中英語文。
三、譯述人材：以英譯中為主。
以上人材依經驗而訂待遇，有志從事文化事業者，請電話：六八五—八九四一約談，或來函預約。

恭賀春釐

國會議員李僑棟偕眷鞠躬



Arthur J. Lee, M.P.
VANCOUVER EAST
2292 E. Hastings St.
Phone 254-0801

恭賀春釐

林岳駿鞠躬

恭賀春釐

中醫師 伍華強鞠躬

經驗木工

代造內外建築工程，價錢合理，保證滿意，計時或計日均可歡迎。
電話：876-1860 李榮雲
電話：931-4135, 939-6411

雲埠西實業出賣

位於央利海灣實業，離海灣半街口，地段66X131尺，好入息，業主負擔第二期按揭，電話：Ena or Paul Fevnot 931-4135, 939-6411

潤大樓下出租

全層一廳一廚設備齊全有地盤獨立門戶地方雅潔新裝修電話二五四—三三〇一

實事實業燕梳

代理置業投資 汽車保險 房屋保險 房屋燕梳
雲華埠小姐 1977
雲哥華市小姐
加拿大小姐
伍慧芬
恭請 僑胞
駕臨本公司購買

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤源黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899
代理 汽車保險 房屋保險 房屋燕梳
樓管 本號聘請專員為業主解決收租及管理樓宇困難按月供給賬單列明進支經驗豐富，收費低廉。
代業 本公司職員通曉粵語國語服務妥當
收費最平 歡迎比較
玻璃窗全保祇收十四元
停車場在本公司東側
歡迎僑胞委託

Autoplan

鍾天賜 876-4575
(一)西區 Downtown 華賓餐館，有酒牌九十一座位每日生意三百多元，投資做生意好機會。
(二)本市大型雜貨市場：雜貨舖內設有鮮肉部，每日生意千五百元，舖面特大，設備齊全，市中心旺區，取價僅五萬九千元，發財好機會，勿失良機。
(三)埠邊商業樓：投資十四萬五千元，有一分半息口。
伍澤源 327 7842

Kingsgate Mazda

請你到來看看
RX7
1979年
體育車
1979年RX-7S-Model
按價銀五百元，餘額九千四百五十九元，每月充二百二十八元，充期為六十個月。
另有79G.L.C. Hatchback 體育車
按價銀二百八十元，餘額四千五百元，每月充一百一十元，充期為六十個月。
這裏是顧客帶來朋友一齊來看
Kingsgate Auto (1974) Ltd.
5775 Kingsway at Imperial
Burnaby
Phone 437-9464

女裝貂皮大褸廉讓

全新貂皮長大衣連帽自然顏色中身身材聖潔時售價四千八百元現只取半價如買者有固定收入則可安排分期付款週末或晚間電話：五九一—三三九二平日電五九一—三三九二

急廉讓禮品店

位於埠心，東主經營數年離埠，租平批發，兼做果脯蜜餞，免頂手，只收同少架架費三千五百元。請電話：681-1505或254-7985

鋼鐵建築樓業出售

觀屋四睡房兩浴室完成土庫請六時後英語電話：434-4739
經紀免地址：326 E. 45 Ave.
電話：336-4334

請中西廚

夫婦最合，有志青年學廚亦可，來函請示電話接洽：303 1337
Noel Ave. Comox, B.C.
Vancouver, Island

蕭雄享水喉工程

Tel. 299-8692
按裝及修理水喉
大小工程
熱水暖等
取價從廉
電話：二九九一
八六九二

地毯屋，承接按裝及修補，並清洗及租賃

4538 Kingsway (At Willingdon)
434-5512
Installation - Repairs
Steam Cleaner Rentals
RUGLAND

屋主離埠廉價急讓

一房一廳柏文出賣，近華埠有意請電話：六八四—四八五一
晚：八七二—二九二四
樓上雙單房出賃
傢私地毯齊備包電火暖氣另有家庭式聯房賃晚間請電話查詢：254-8590

新聲戲院

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲哥華市士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場
一月廿七日至二月二日放映
求追球追



奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS ST. (NEAR NANAIMO)
VANCOUVER TEL: 255-2920
1月30日起盛大獻映
每星期由星期二至星期日每晚七時半公映

